



# MANUAL

**Model:** Jupio Car Charger 12V  
with Lightning connector

**SKU:** CAR0020

**GB** English

**NL** Nederlands

**D** Deutsch

**ES** Español

**F** Français

**PT** Português

**I** Italiano

**SE** Svensk

**FI** Suomi

**CZ** Česká Republika

**PL** Polskie

**SK** Slovenský

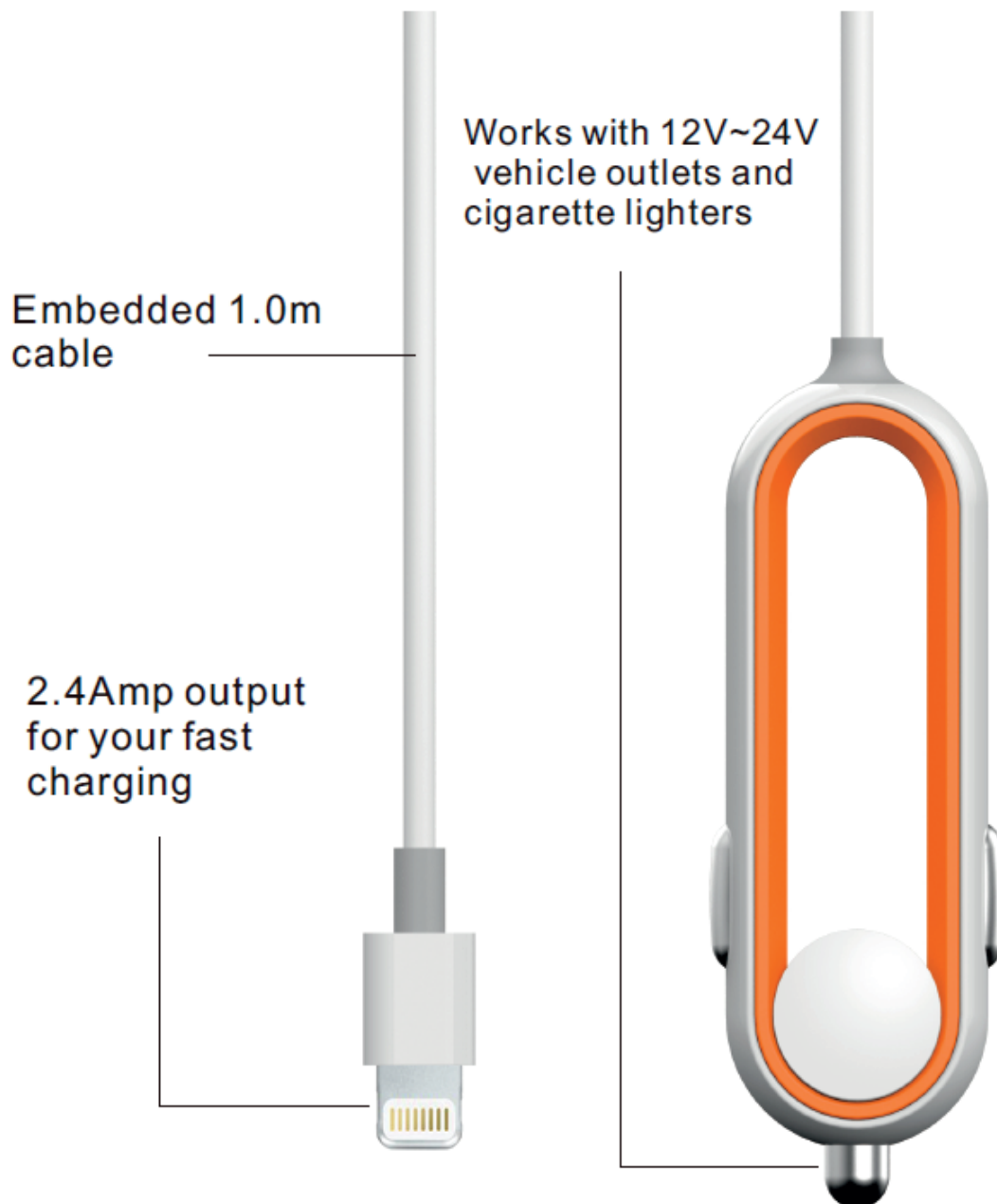
## Manual Jupio Car Charger 12V with Lightning connector / CAR0020

### Package Contents

Car Charger 12V Lightning / Set of printed documentation

### Product Features

- Works with 12V-24V vehicle outlets and cigarette lighters
- Licensed by Apple
- Output 2.4A
- 1.0m cable



Thank you for purchasing this Jupio product. For optimum performance and safety, please read this instruction carefully before use.

### How to use

To start charging, simply connect the car charger to the standard accessory power outlet found in most cars and plug your USB device into the USB port.

The car charger will automatically charge at high speed by providing the maximum power that is allowed.

### Product features

- Works with 12V-24V vehicle outlets and cigarette lighters
- Licensed by Apple
- Output 2.4A
- 1.0m cable

### IMPORTANT

All Jupio products are manufactured in ISO-certified factories, meet all legal requirements and have the required (European) quality marks. Jupio attaches great value to good working conditions and disapproves child labour explicitly. Jupio acts in conformity with all legal requirements with regard to the discharge of products containing pollutants. Although Jupio takes good care of the quality of its products, you can unfortunately never exclude defects completely. In case you have a defective product Jupio will offer maximum service and support. Every Jupio product, comes with at least 2 years limited warranty. Please refer to each individual packing if a longer warranty period is applicable. The guideline General Product Safety obliges company to offer safe products. Besides, as from 1st December 2005 companies must report as soon as dangerous products come on the market. Legislation must contribute to a better protection of the consumer. Jupio acts conform all legal requirements products have to meet and makes every effort to bring safe products on the market. If necessary, Jupio products or packages contain a warning. If a defective product, which is dangerous, is brought on the market, it can be traced by means of an article- and batch number. Jupio will withdraw this product from the market. Jupio will make mention of an unsafe product on her website: [jupio.com](http://jupio.com). Besides, in case of a dangerous product, we will inform the authorities. Should your product contain dangerous deviations please inform Jupio Europe BV in The Netherlands. Jupio will research the product and will take all necessary precautions. Complaints concerning possible dangerous products can be reported to Jupio Europe BV in the Netherlands. In case of questions concerning product safety, please feel free to contact our customer service, or visit our website [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### Caution

Please make sure this product is used under the following conditions:

- A minimum of dust, and an absence of corrosive gases
- No flammable, explosive gases
- No mechanical vibrations or shocks
- No exposure to direct sunlight, an ambient temperature of 0°C to 50°C (32°F to 122°F) that does not change rapidly, and no icing.
- An ambient non-condensing humidity of 35 to 85%RH
- No large capacity electromagnetic switches or cables through which large current is flowing
- No water, oil, chemicals or where the vapors of these substances can come into direct contact with the product
- Ambient temperature of this product must never exceed 50°C (122°F)

If you don't comply with the about safety guidelines, it may result in not working of the products or even harmful conditions.

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product Jupio. Lees voor optimale prestaties en veiligheid deze instructies voor gebruik zorgvuldig door.

### Gebruik

Om het opladen te beginnen, sluit u de auto-oplader aan op de 12V-24V aansluiting van uw auto en sluit u uw USB-apparaat aan. De auto-oplader laadt automatisch met hoge snelheid door het verstrekken van het maximale vermogen dat is toegestaan door het op te laden apparaat.

### Producteigenschappen

- Werkt met de 12V-24V aansluiting(sigaretten aansteker) van auto's
- Onder licentie van Apple
- Output 2.4A
- 1.0m kabel

### BELANGRIJKE INFORMATIE

Alle Jupio producten worden vervaardigd in ISO-gecertificeerde fabrieken, welke voldoen aan alle wettelijke eisen en beschikken over de vereiste (Europese) keurmerken. Jupio hecht grote waarde aan goede arbeidsomstandigheden en keurt kinderarbeid expliciet af. Jupio handelt in overeenstemming met alle wettelijke eisen met betrekking tot de afvoer van producten die schadelijke stoffen bevatten. Hoewel Jupio zorgt voor een goede kwaliteit van haar producten, kunt u gebreken helaas nooit volledig uitsluiten. In het geval van een defect Jupio product zal maximale service en ondersteuning geboden worden. Elk Jupio product, wordt geleverd met ten minste 2 jaar garantie. Als een langere garantieperiode van toepassing is zal dit op de verpakking van het product worden vermeld. De richtlijn algemene productveiligheid verplicht een bedrijf om veilige producten aan te bieden. Vanaf 1 december 2005 moeten bedrijven gevaarlijke producten direct melden als deze op de markt komen. De wetgeving moet bijdragen tot een betere bescherming van de consument. Jupio handelt conform alle wettelijke eisen waaraan producten moeten voldoen en doet er alles aan om veilige producten op de markt te brengen. Indien nodig, zal er op Jupio producten of pakketten een waarschuwing worden vermeld. Wanneer een defect product, welke gevaarlijk is, op de markt is gebracht kan dit worden getraceerd door middel van een artikel- en batchnummer. Jupio zal dit product dan uit de markt halen. Jupio zal vermelding maken van een onveilig product op haar website: [Jupio.com](http://Jupio.com). Daarnaast zal in het geval van een gevaarlijk product de autoriteiten op de hoogte worden gesteld. Mocht uw Jupio product gevaarlijke afwijkingen hebben, informeer dan direct Jupio Europe BV in Nederland. Jupio zal het product onderzoeken en zal alle nodige voorzorgsmaatregelen nemen. Klachten over mogelijk gevaarlijke producten kunnen worden gemeld aan Jupio Europe BV in Nederland. In geval van vragen over de veiligheid van het product, neem dan gerust contact op met onze klantenservice of bezoek onze website: [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### Attentie

Zorg ervoor dat dit product wordt gebruikt onder de volgende voorwaarden:

- Een minimum aan stof, en een afwezigheid van corrosieve gassen
- Geen brandbare, explosieve gassen
- Geen mechanische trillingen of schokken
- Geen blootstelling aan direct zonlicht, een omgevingstemperatuur van 0°C tot 50°C (32°F tot 122°F), die niet snel verandert, en zonder ijsvorming.
- Een niet-condenserende vochtigheid van 35 tot 85% RV
- Geen grote capaciteit elektromagnetische schakelaars of kabels waardoor grote hoeveelheid stroom vloeit
- Geen water, olie, chemicaliën of waar de dampen van deze stoffen direct in contact kunnen komen met het product
- De omgevingstemperatuur van dit product mag nooit hoger zijn dan 50°C (122°F)

Als u zich niet houdt aan de richtlijnen over de veiligheid, kan dit leiden tot het niet werken van de producten of zelfs gevaarlijke situaties.

Vielen Dank, dass Sie dieses Jupio Produkt gekauft haben. Für eine optimale Leistung und Sicherheit lesen sie diese Anweisungen vor der Nutzung bitte sorgfältig durch.

### **Nutzung**

Um das Aufladen zu beginnen, verbinden Sie das Ladegerät mit dem Standard Netzgerät der meisten Autos und stecken Sie Ihr USB Gerät in den USB Anschluss. Das Ladegerät für das Auto lädt automatisch mit höchster Leistung, indem der maximale Strom geliefert wird.

### **Produkteigenschaften**

- Funktioniert mit 12V-24V Fahrzeug Output und Zigarettenanzündern
- Durch Apple lizenziert
- Output 2,4A
- 1,0m Kabel

### **WICHTIG**

Alle Jupio Produkte werden in ISO-zertifizierten Fabriken hergestellt, entsprechen allen rechtlichen Forderungen und besitzen die benötigten (europäischen) Qualitätshinweise. Jupio bringt guten Arbeitsbedingungen großen Wert und stellt sich explizit gegen Kinderarbeit. Jupio hält sich an alle legalen Forderungen in Bezug auf die Absetzung der Produkte die Verschmutzungen enthalten Auch wenn Jupio sich sehr um die Qualität der Produkte sorgt, können Defekte leider dennoch nicht vollständig ausgeschlossen werden. Sollten Sie ein defektes Produkt erhalten, so bietet Jupio einen maximalen Service und Unterstützung. Jedes Jupio Produkt besitzt eine Garantie von mindestens 2 Jahren. Bitte überprüfen Sie die individuelle Verpackung, ob eine längere Garantieperiode anfällt. Die Richtlinie Allgemeine Produktsicherheit verpflichtet Unternehmen sichere Produkte anzubieten. Zudem müssen Unternehmen seit dem 1. Dezember 2005 gefährliche Produkte auf dem Markt melden. Die Gesetzgebung muss zu einem besseren Schutz der Konsumenten beitragen. Jupio hält sich an alle rechtlichen Vorgaben der Produkte, um lediglich sichere Produkte auf dem Markt anzubieten. Wenn notwendig enthalten Jupio Produkte oder Packungen einen Warnhinweis. Wenn ein defektes Produkt, was sehr gefährlich ist, auf den Markt gebracht wird, so kann es durch eine Artikel- und Batchnummer verfolgt werden. Jupio wird dieses Produkt vom Markt nehmen. Jupio wird unsichere Produkte auf deren Webseite veröffentlichen: [jupio.com](http://jupio.com). Zudem werden wir im Falle eines gefährlichen Produktes die Behörden informieren. Sollte Ihr Produkt gefährliche Abweichungen aufweisen, so informieren Sie bitte Jupio Europe BV in den Niederlanden. Jupio wird das Produkt untersuchen und alle notwendigen Vorkehrungen treffen. Beschwerden in Bezug auf mögliche gefährliche Produkte können an Jupio Europe BV in den Niederlanden eingereicht werden. Im Falle von Fragen bezüglich der Produktsicherheit, so kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice oder besuchen Sie unsere Webseite [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### **Achtung**

Bitte versichern Sie sich, dass das Produkt unter den folgenden Bedingungen genutzt wird:

- Ein Minimum an Staub, und keine korrosiven Gase
- Keine entzündlichen, explosiven Gase
- Keine mechanischen Vibrationen oder Erschütterungen
- Keine Aussetzung von direktem Sonnenlicht, eine Raumtemperatur von 0°C bis 50°C (32°F bis 122°F) welche sich nicht schnell ändert, und kein Vereisen
- Eine umgebene nichtkondensierende Luftfeuchtigkeit von 35 bis 85%RH
- Keine große Kapazität elektromagnetischer Schalter oder Kabel, durch die große Mengen an Strom fließen
- Kein Wasser, Öl, Chemikalien oder wo Dämpfe dieser Substanzen mit dem Produkt in Berührung kommen könnten.
- Raumtemperatur darf 50°C (122°F) nicht übersteigen

Sollten Sie sich nicht an die obenstehenden Sicherheitsrichtlinien halten, so kann es vorkommen, dass das Produkt nicht funktioniert oder gefährliche Bedingungen entstehen.

Gracias por comprar este producto Jupio. Para un óptimo desempeño y por su seguridad, por favor lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar.

### Cómo Usar

Para empezar a cargar, simplemente conecte el cargador de carro al accesorio de toma corriente estándar el cual puede ser encontrado en la mayoría de carros y conecte su dispositivo USB en el puerto USB. El cargador de carros cargará a la máxima velocidad para proveer el máximo poder que sea permitido.

### Características del producto

- Funciona con toma corrientes y encendedores vehiculares de 12V a 15V
- Autorizado por Apple
- Salida de 2.4A
- Cable de 1.0m

### IMPORTANTE

Todos los productos Jupio son fabricados en fábricas con certificación ISO, cumple con todos los requerimientos y tiene los distintivos de calidad requeridos (Europeos). Jupio agrega gran valor a las condiciones de trabajo y está explícitamente en desacuerdo con el trabajo infantil. Jupio actúa en conformidad con los requerimientos legales en respecto a la descarga de productos contaminantes. A pesar de que Jupio toma mucho cuidado de la calidad de sus productos, no se pueden excluir los defectos por completo. En caso de que tenga un producto defectuoso, Jupio le ofrecerá el mejor servicio y asistencia. Cada producto Jupio viene con al menos 2 años de garantía limitada. Por favor revise cada paquete individual en caso de que se pueda aplicar una garantía por un periodo de tiempo más largo. La ley sobre Seguridad General del Producto obliga a las compañías a ofrecer productos seguros. Además, desde el 1ro de Diciembre del 2005 las compañías deben reportar lo más pronto posible cuando un producto peligroso entre al mercado. La legislación debe contribuir a una mejor protección del consumidor. Jupio actúa conforme a todos los requerimientos legales las compañías deben cumplir y hacer el mejor esfuerzo por brindar productos seguros al mercado. Si fuera necesario, los productos o paquetes contienen una advertencia. Si un producto defectuoso, el cual es peligroso, llega al mercado, puede ser localizado por medio de un número de artículo y lote. Jupio retirará este producto del mercado. Jupio hará mención de un artículo peligroso en su sitio web: [jupio.com](http://jupio.com). Además, en caso de un producto peligroso, informaremos a las autoridades. Si su producto contiene desviaciones peligrosas por favor informe a Jupio Europa BV en Holanda. Jupio investigará el producto y tomará las precauciones necesarias. Las quejas referentes a posibles productos peligrosos pueden ser reportadas a Jupio Europa BV en Holanda. En caso de tener preguntas sobre la seguridad de un producto, por favor no dude en contactar a nuestro servicio al cliente o visite nuestro sitio web: [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### Precaución

Por favor asegúrese de que este producto sea usado bajo las siguientes condiciones:

- Un mínimo de polvo y ausencia de gases corrosivos
- Sin gases inflamables ni explosivos
- Sin vibraciones mecánicas o shocks
- Sin exposición directa a la luz del sol, una temperatura ambiente de 0°C a 50°C (32°F a 122°F) que no cambie rápidamente o sea un clima helado.
- Un ambiente con humedad no condensante de 35 a 85% RH
- Sin interruptores electromagnéticos de gran capacidad o cables por los cuales está fluyendo una gran corriente.
- Sin agua, aceite, químicos o donde sea que los vapores de estas sustancias puedan entrar en contacto directo con el producto
- La temperatura ambiente de este producto nunca debe exceder los 50°C (122°F)

El no cumplir con estas reglas de seguridad, puede resultar en la mal función de los productos o incluso sufrir condiciones dañinas.



Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Jupio. Pour une performance et une sécurité optimales, veuillez lire ces instructions attentivement avant de l'utiliser.

### **Comment utiliser**

Pour démarrer la charge, il suffit de brancher le chargeur de voiture à la prise de courant auxiliaire standard. Trouvé dans la plupart des voitures et branchez votre périphérique USB sur le port USB. Le chargeur de voiture se charge automatiquement à haute vitesse en fournissant la puissance maximale qui est autorisée.

### **Caractéristiques du produit**

- Fonctionne avec 12V-24V sorties du véhicule et les briquets
- Autorisé sous licence par Apple
- Sortie 2.4A
- Câble 1,0 m

### **IMPORTANT**

Tous les produits sont fabriqués en Jupio usines certifiées ISO, satisfait à toutes les exigences juridiques et posséder des marques de qualité (européens). Jupio attache une grande valeur à de bonnes conditions de travail et le désapprouve le travail des enfants de façon explicite. Jupio agit en conformité avec toutes les exigences légales en ce qui concerne le rejet de produits contenant des polluants. Bien que Jupio prend bien soin de la qualité de ses produits, vous ne pouvez malheureusement jamais exclure les défauts complètement. Dans le cas où vous avez un produit défectueux Jupio offrira un service maximum et de soutien. Chaque produit Jupio, est livré avec au moins 2 ans de garantie limitée. Veuillez vous référer à chaque emballage si une période de garantie plus longue est applicable. La ligne directrice La sécurité générale des produits oblige la compagnie à offrir des produits sûrs. En outre, à partir du 1er décembre 2005 Les sociétés doivent déclarer dès que des produits dangereux entrent sur le marché. La législation doit contribuer à une meilleure protection du consommateur. Actes Jupio conformes toutes les prescriptions juridiques produits doivent respecter et s'efforce d'amener des produits sûrs sur le marché. Si nécessaire, les produits ou les paquets contiennent Jupio un avertissement. Si un produit défectueux, ce qui est dangereux, est mis sur le marché, il peut être retracée au moyen d'un article et numéro de lot. Jupio va retirer ce produit du marché. Jupio fera mention d'un produit dangereux sur son site web : [jupio.com](http://jupio.com). En outre, dans le cas d'un produit dangereux, nous informera les autorités. Si votre produit contiennent de graves dérives veuillez informer Jupio Europe BV aux Pays-Bas. Jupio fera des recherches sur le produit et prendre toutes les précautions nécessaires. Plaintes concernant d'éventuels produits dangereux peuvent être signalés à Jupio Europe BV aux Pays-Bas. En cas de questions concernant la sécurité des produits, n'hésitez pas à communiquer avec notre service à la clientèle, ou visitez notre site web [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### **Attention**

Veuillez vous assurer que le produit est utilisé dans les conditions suivantes :

- un minimum de poussière, et l'absence de gaz corrosifs
- Aucun inflammables, les gaz explosifs
- Aucun des vibrations mécaniques ou à des chocs
- pas d'exposition à la lumière directe du soleil, à une température ambiante de 0°C à 50°C (32°F à 122°F), qui ne permet pas de changer rapidement, et pas de givre.
- un taux d'humidité sans condensation ambiante de 35 à 85%RH
- Aucune grande capacité commutateurs électromagnétiques ou câbles à travers laquelle un courant important s'écoule
- pas d'eau, du pétrole, des produits chimiques ou où les vapeurs de ces substances peuvent entrer en contact direct avec le produit
- température ambiante de ce produit ne doit jamais dépasser 50°C (122°F)

Si vous ne respecte pas le sujet de la sécurité des lignes directrices, il peut en résulter ne fonctionne pas des produits ou même les conditions dommageables.

Obrigado por adquirir este produto Jupio. Para um ótimo desempenho e segurança, por favor, leia estas instruções atentamente antes de usar.

### Como usar

Para iniciar o carregamento, simplesmente ligue o carregador automóvel à tomada de alimentação padrão encontrada na maioria dos carros e conecte o seu dispositivo na entrada USB. O carregador irá automaticamente carregar em alta velocidade, fornecendo a potência máxima que é permitida.

### Características de produto

- Funciona com tomadas de veículo de 12V-24V e isqueiros
- Licenciado pela Apple
- Energia 2.4A
- Cabo 1.0m

### IMPORTANTE

Todos os produtos Jupio são produzidos em fábricas com certificação ISO, que cumprem todos os requisitos legais e cumprem os padrões de qualidade exigidas (Europa). A Jupio atribui grande valor às boas condições de trabalho e desaprova explicitamente o trabalho infantil. A Jupio age em conformidade com todas as exigências legais no que diz respeito à descarga de produtos que contenham poluentes. Embora a Jupio cuide muito bem da qualidade dos seus produtos, nunca será possível excluir defeitos completamente. No caso de obter um produto defeituoso, a Jupio oferecerá máximo suporte e qualidade de serviço. Cada produto Jupio, vem com pelo menos 2 anos de garantia limitada. Por favor verifique cada embalagem individualmente, se um período de garantia mais longo é aplicável. A diretriz de segurança geral dos produtos obriga a empresa a oferecer produtos seguros. Além disso, a partir de 1 de dezembro de 2005 as empresas devem relatar, assim que produtos perigosos são enviados para o mercado. A legislação deve contribuir para uma melhor protecção do consumidor. A Jupio age em conformidade com os requisitos legais que todos os produtos necessitam de cumprir e faz todos os esforços para que todos os produtos comercializados sejam devidamente seguros. Se necessário, os produtos ou pacotes Jupio contêm um aviso. Se um produto defeituoso, o que é perigoso, é colocado no mercado, pode ser rastreado por meio de um número do artigo - e de lote. A Jupio irá prontamente retirar esse produto do mercado. A Jupio faz menção de qualquer produto não seguro no seu website: [jupio.com](http://jupio.com). Além disso, no caso de um produto perigoso, iremos informar as autoridades. Se o seu produto contêm defeitos perigosos por favor informe a Jupio Europe BV na Holanda. A Jupio irá pesquisar o produto e tomará todas as precauções necessárias. As queixas relativas a possíveis produtos perigosos podem ser relatadas para a Jupio Europe BV na Holanda. No caso de questões relativas à segurança do produto, por favor, não hesite em contactar o nosso serviço ao cliente, ou visite nosso site [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### CUIDADO

Por favor, certifique-se que este produto é utilizado nas seguintes condições:

- Nível reduzido de poeiras e ausência de gases corrosivos
- Sem existência de gases inflamável ou explosivos
- Sem vibrações ou choques
- Sem exposição à luz solar direta, a uma temperatura ambiente de 0°C a 50°C (32°F a 122°F), que não mude rapidamente, ou que não congele
- Um ambiente sem condensação de humidade de 35 a 85%
- Sem interruptores eletromagnéticos de grande capacidade ou cabos através dos quais flui elevada corrente elétrica
- Sem água, petróleo, produtos químicos ou onde os vapores destas substâncias podem entrar em contato direto com o produto
- Temperatura ambiente deste produto nunca deve ultrapassar 50°C (122°F)

Se você não cumprir estas diretrizes de segurança, pode resultar em avaria dos produtos ou mesmo em condições prejudiciais.



TGrazie per aver acquistato questo prodotto Jupio. Per ottenere prestazioni e sicurezza ottimali, si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.

### **Come usare**

Per iniziare la ricarica, è sufficiente collegare il caricabatterie per auto alla presa di corrente standard accessoria che si trova nella maggior parte delle automobili e collegare il dispositivo USB alla porta USB. Il caricabatterie da auto si carica automaticamente ad alta velocità, fornendo la potenza massima che è consentita.

### **Caratteristiche del prodotto**

- Compatibile con le prese dei veicoli 12V-24V e accendisigari da auto
- Concesso in licenza da Apple
- Uscita 2.4A
- Cavo 1.0m

### **IMPORTANTE**

Tutti i prodotti Jupio sono prodotti in stabilimenti certificati ISO, soddisfano tutti i requisiti di legge e hanno i marchi di qualità richiesti (europei). Jupio attribuisce grande valore alle buone condizioni di lavoro e disapprova il lavoro minorile in modo esplicito. Jupio agisce in conformità con tutti i requisiti di legge per quanto riguarda lo scarico di prodotti contenenti sostanze inquinanti. Anche se Jupio si prende cura della qualità dei suoi prodotti, sfortunatamente non è mai possibile escludere del tutto difetti. Nel caso in cui si avesse un prodotto difettoso, Jupio offrirà il massimo di assistenza e supporto. Ogni prodotto Jupio, viene fornito con almeno 2 anni di garanzia limitata. Si prega di fare riferimento a ogni singola confezione, se è applicabile un periodo di garanzia più lungo. Le linee guida sulla Sicurezza Generale dei Prodotti impone all'azienda di offrire prodotti sicuri. Inoltre, a partire dal 1° dicembre 2005, le aziende devono segnalare al più presto prodotti pericolosi che arrivano sul mercato. La legislazione deve contribuire ad una migliore tutela del consumatore. Jupio agisce in conformità a tutti i requisiti di legge che i prodotti devono soddisfare e compie ogni sforzo per portare prodotti sicuri sul mercato. Se necessario, i prodotti o le confezioni Jupio contengono un avvertimento. Se un prodotto difettoso, che è pericoloso, viene immesso sul mercato, può essere tracciato mediante un numero di lotto - e articolo. Jupio ritirerà questo prodotto dal mercato. Jupio farà menzione di un prodotto non sicuro sul suo sito web: [jupio.com](http://jupio.com). Inoltre, nel caso di un prodotto pericoloso, informeremo le autorità. Se il vostro prodotto contiene deviazioni pericolose, si prega di informare Jupio Europe BV nei Paesi Bassi. Jupio ricercherà il prodotto e prenderà tutte le precauzioni necessarie. I reclami riguardanti eventuali prodotti pericolosi possono essere segnalate a Jupio Europe BV nei Paesi Bassi. In caso di domande riguardanti la sicurezza dei prodotti, non esitate a contattare il nostro servizio clienti, o a visitare il nostro sito web [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### **Attenzione**

Si prega di assicurarsi che questo prodotto sia utilizzato nelle seguenti condizioni:

- Un minimo di polvere, e assenza di gas corrosivi
- Assenza di gas infiammabili, esplosivi
- Assenza di vibrazioni meccaniche o urti
- Nessuna esposizione alla luce solare diretta, una temperatura ambientale tra 0° C e 50° C (32° F a 122° F) che non cambi rapidamente, e senza formazione di ghiaccio.
- Un umidità ambientale senza condensa da 35% a 85% di umidità relativa
- Nessun interruttore a grande capacità elettromagnetica o cavi elettromagnetici attraverso il scorre corrente ad alta tensione
- Assenza di acqua, olio, prodotti chimici o dove i vapori di queste sostanze possono entrare in contatto diretto col prodotto
- La temperatura ambientale di questo prodotto non deve mai superare i 50° C (122° F)

Se non rispetti le norme di sicurezza, questo può causare un non funzionamento dei prodotti o anche condizioni dannose.

Tack för ditt köp utav denna Jupio produkt. För optimal prestanda och säkerhet, läs denna manual noggrant innan användning.

### Hur man använder produkten

För att börja laddningen, anslut billaddaren till standarduttaget som finns i de flesta bilar och anslut USB-enheten i USB-porten. Billaddaren börjar automatiskt ladda med hög hastighet genom användandet av den maximala effekt som är tillåtet.

### Produktfunktioner

- Fungerar med 12V-24V fordonseluttag och cigarettändare
- Licenserad utav Apple
- Output 2.4A
- 1.0m kabel

### VIKTIGT

Alla Jupio produkter tillverkas i ISO-certifierade fabriker, och uppfyller alla rättsliga krav och har de nödvändiga (europeiska) kvalitetsmärkningarna. Jupio fäster stort värde för goda arbetsvillkor och ogillar barnarbete tydligt. Jupio agerar i enlighet med alla rättsliga krav när det gäller utsläpp av produkter som innehåller föroreningar. Även om Jupio tar väl hand om kvaliteten på sina produkter, kan man tyvärr aldrig utesluta defekter helt. Om du har en defekt produkt kommer Jupio att erbjuda maximal service och support. Varje Jupio produkt levereras med minst 2 års begränsad garanti. Se ett enskilt papper om en längre garantitid är tillämplig. Riktlinjen om allmän produktsäkerhet förpliktar företaget att erbjuda säkra produkter. Dessutom, från den 1 december 2005 måste företagen rapportera så fort som farliga produkter kommer ut på marknaden. Lagstiftningen måste bidra till ett bättre skydd för konsumenten. Jupio agerar uppfyller alla rättsliga krav produkterna måste uppfylla och gör allt för att skapa säkra produkter på marknaden. Vid behov ska Jupio produkter eller förpackningar innehålla en varning. Om en defekt produkt som är farlig förs ut på marknaden, kan det spåras med hjälp av ett artikel- och batchnummer. Jupio kommer att dra tillbaka produkten från marknaden. Jupio kommer att nämna en osäker produkt på hemsidan: [jupio.com](http://jupio.com). Dessutom, i händelse av en farlig produkt, kommer vi att informera myndigheterna. Om produkten innehåller farliga avvikelser vänligen meddela Jupio Europe BV i Nederländerna. Jupio kommer att undersöka produkten och kommer att vidta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder. Klagomål om eventuella farliga produkter kan rapporteras till Jupio Europe BV i Nederländerna. Vid frågor om produktsäkerhet, är du välkommen att kontakta vår kundtjänst, eller besöka vår hemsida [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### Försiktighet

Se till att denna produkt används på följande villkor:

- Ett minimum av damm, och avsaknad av korrosiva gaser
- Inga brandfarliga, explosiva gaser
- Inga mekaniska vibrationer eller stötar
- Ingen exponering för direkt solljus, en omgivningstemperatur på 0°C till 50°C (32°F till 122°F) som inte förändras snabbt, och utan isbildning.
- En omgivande icke-kondense fuktighet av 35 to 85%RH
- Inga stora kapacitet elektromagnetiska växlar och kablar genom vilka stor ström flyter
- Inget vatten, olja, kemikalier eller där ångorna av dessa ämnen kan komma i direkt kontakt med produkten
- Omgivningstemperatur av denna produkt får aldrig överstiga 50°C (122°F)

Om du inte följer dessa riktlinjer om säkerhet, kan det resultera i att produkten inte fungerar eller till och med går sönder.

Kiitos kun ostit tämän Jupio tuotteen. Parhaan käyttökokemuksen ja turvallisuuden takaamiseksi, lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.

### Käyttö

Kun aloitat lataamisen, yksinkertaisesti yhdistä autolaturi autostasi löytyvään virtalähteeseen (löytyy useimmista autoista), liitä USB-laitteesi USB-porttiin. Autolaturi alkaa automaattisesti lataamaan korkeimmalla mahdollisella nopeudella.

### Tuoteominaisuudet

- Toimii 12V-24V ulostuloissa sekä tupakansytyttimissä.
- Lisensoitu Apple
- Ulostulo 2.4A
- 1.0m johto

### TÄRKEÄÄ

Kaikki Jupio tuotteet on tehty ISO-sertifikaatin omaavissa tehtaissa, ne täyttävät kaikki lakiedellytykset ja ovat tuotettu sillä tavoin, että kohtaavat Eurooppalaiset laatuvaatimukset. Jupio tarjoaa hyvät työpaikat ja on erittäin vahvasti lapsityövoimaa vastaan. Jupio toimii kaikkien laillisuuksien mukaisesti ja huomioi tarvittavat epäpuhtauksiin liittyvät vaarat. Vaikka Jupio pitää hyvää huolta tuotteidensa laadusta, emme voi sulkea pois tuotevirheitä. Jos sinulle osuu virheellinen Jupio tuote, Jupio tarjoaa sinulle täyden palvelun ja tuen. Jokaisessa Jupio tuotteessa on vähintään 2 vuoden takuu. Tarkasta oman tuotteesi takuu-aika tuotepakkauksesta. Yleisten tuoteturvallisuus ohjeiden mukaan tarjoamme turvallisia tuotteita. 1.12.2005 lähtien yritysten on pitänyt ilmoittaa julkisesti mikäli heiltä pääsee markkinoille vaarallisia laitteita. Lainsäädäntö velvoittaa yrityksiä luomaan parempaa turvaa asiakkailleen. Jupio toimii kaikkien näiden laillisten asioiden puitteissa, ja tekee kaikkensa tarjotakseen turvallisia tuotteita markkinoille. Jos tarvetta, Jupio lisää tuotteeseen, pakettiin tai tietoihin ilmoituksen vaarasta. Jos viallinen tuote, joka on vaarallinen, tulee markkinoille, se voidaan jäljittää eränumeron ja sarjanumeron avustuksella. Tällaisessa tilanteessa Jupio vetää tuotteen pois markkinoilta. Jupio lisää maininnan epäturvallisesta tuotteesta nettisivuilleen: [jupio.com](http://jupio.com). Tämän lisäksi, jos löytyy vaarallinen tuote, ilmoitamme siitä viranomaisille. Jos tuotteessasi on jotain epäilyttävää tai vaarallista, ota yhteyttä Jupio Europe BV:hen Hollantiin. Jupio tutkii tuotteen ja suorittaa kaikki mahdolliset varotoimet. Myös palautteet koskien mahdollisesti vaarallista tuotetta voidaan ilmoittaa Jupio Europe BV:hen Hollantiin. Jos sinulla on mitään epäilyksiä tuotteen turvallisuudesta, voit ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme tai vierailla internetsivuillamme [www.jupio.com](http://www.jupio.com)

### Varoitus

Varmistathan, että seuraavat käyttöön liittyvät asiat täyttyvät:

- Pölyä on mahdollisimman vähän, eikä paikassa ole syövyttäviä kaasuja
- Lähellä ei ole syttyviä räjähtäviä kaasuja
- Ei mekaanista tärinää
- Ei altistumista suoralle auringonvalolle ja lämpötila on 0°C-50°C (32°F to 122°F) välillä eikä vaihtelee jatkuvasta, eikä laite pääse jäätymään.
- Kosteus ei pääse tiivistymään 35 to 85%RH
- Ei suurta magneettista säteilyä tai että kaapeli pääsisi olemaan paikassa jossa on voimakasta säteilyä
- Ei vettä, öljyä tai kemikaaleja suoraa kosketuksessa laitteeseen
- Tuotteen lämpötilan ei tule koskaan ylittää 50°C (122°F)

Jos et noudata näitä turvallisuusohjeita, laite saattaa toimia väärällä tavalla tai rikkoutua.

Děkujeme za zakoupení produktu Jupio. Pro optimální fungování a bezpečnost si prosíme, přečtete před použitím opatrně tyto instrukce.

### Jak produkt použít

Pro započetí procesu nabíjení, jednoduše připojte nabíječku do auta ke klasické zásuvce napájení, která je jako příslušenství v autě ve většině aut a prostě do USB portu zapojte Vaše USB zařízení. Nabíječka do auta začne automaticky nabíjet ve vysoké rychlosti a poskytne to nejvyšší možné množství energie.

### Charakteristika produktu

- Funguje s 12V-24V výstupy vozidel a zapalovačů cigaret
- Licencovaný společností Apple
- Výstup 2.4A
- 1.0m kabel

### DŮLEŽITÉ

Všechny Jupio produkty byly vytvořeny v ISO-certifikovaných továrnách, splňují všechny právní požadavky a mají požadované (Evropské) znaky kvality. Jupio přikládá velký důraz na dobré pracovní hodnoty a podmínky a odsuzuje naprosto zaměstnávání dětí. Jupio jedná v souladu se všemi právními požadavky s ohledem na odstup od produktů obsahujících škodlivé látky. Ačkoli Jupio si dává záležet na tom, aby všechny produkty byly kvalitní, nelze bohužel vždy vyřadit naprosto všechny defekty. V případě, že zrovna vy máte defektní produkt, Jupio nabízí maximální servis a podporu. Každý Jupio produkt má minimálně 2 letou záruku kvality. Prosíme, popište individuální balík, pokud je záruční doba stále využitelná. Směrnice General Product Safety zavazují společnost k nabízení pouze naprosto bezpečných produktů. Navíc, od 1. Prosince 2005 musí každá společnost nahlašovat nebezpečné produkty hned, jak se objeví na trhu. Legislativa přispívá ochraně zákazníka. Jupio se vždy snaží jednat v souladu se všemi právními požadavky a snaží se na trh dodávat pouze bezpečné produkty. Pokud potřeba, letáky Jupio produktů obsahují varování. Pokud se přece jen objeví na trhu nebezpečný produkt, může být vystopován pomocí čísla zboží a výrobního čísla. Jupio odstraní tento produkt z trhu. Jupio upozorní na nebezpečný produkt na svých stránkách: [jupio.com](http://jupio.com). Navíc, v případě nebezpečného produktu, informujeme vedení. Pokud Vás produkt obsahuje nebezpečné odchylky, informujte Jupio Europe BV v Nizozemsku. Jupio produkt vyhledá a podnikne všechny potřebné kroky. Stížnosti ohledně nebezpečného produktu mohou být podány také na Jupio Europe BV. Pokud máte nějaké otázky ohledně bezpečnosti produktu, neváhejte kontaktovat zákaznický servis nebo navštívit stránku [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### Varování

Prosíme, ujistěte se, že produkt je používat za následujících podmínek:

- Minimum prachu a absence žíravých plynů
- Žádné hořlavé nebo explozivní plyny
- Žádné mechanické vibrace nebo šoky
- Žádné vystavování přímým slunečním paprskům, teplota 0°C až 50°C (32°F až 122°F), která se nemění rapidně, a žádná námraza.
- Okolní nekondenzující vlhkost o 35 až 85%RH
- Žádné velkokapacitní elektromagnetické spínače nebo kabely skrze které teče silný proud
- Žádná voda, olej, chemikálie nebo místa, kde se výpary z těchto látek mohou dostat do přímého kontaktu s produktem
- Okolní teplota produktu nesmí nikdy přesáhnout 50°C (122°F)

Pokud nejednáte v souladu s bezpečnostním varováním, může to mít za následek nesprávné fungování produktu nebo dokonce poškození.



Dziękujemy za zakup tego produktu Jupio. W celu uzyskania optymalnej wydajności i bezpieczeństwa przed użyciem należy uważnie przeczytać tę instrukcję.

### **Jak używać**

Aby rozpocząć ładowanie, wystarczy podłączyć ładowarkę samochodową do standardowego gniazdka zasilania, które znajduje się w większości samochodów osobowych i podłączyć urządzenie USB do portu USB. Ładowarka samochodowa automatycznie zacznie się ładować z dużą prędkością, zapewniając maksymalną dozwoloną moc.

### **Funkcje produktu**

- Współpraca z gniaздkami samochodowymi 12V-24V i zapalniczkami samochodowymi
- Licencjonowany przez Apple
- Wyjście 2.4A
- Przewód 1.0m

### **IWAŻNE**

Wszystkie produkty Jupio są produkowane w zakładach posiadających certyfikat ISO, spełniają wszystkie wymogi prawne i posiadają wymagane (Europejskie) znaki jakości. Jupio przywiązuje dużą wagę do dobrych warunków pracy i jednoznacznie nie pochwala zatrudniania dzieci. Jupio działa zgodnie ze wszystkimi wymogami prawnymi w odniesieniu do usunięcia produktów zawierających substancje zanieczyszczające. Chociaż Jupio dba o jakość swoich produktów, nie można całkowicie wykluczyć powstania wady. W przypadku gdy otrzymasz wadliwy produkt, Jupio oferuje maksymalny serwis i pomoc techniczną. Każdy produkt Jupio posiada co najmniej 2 lata gwarancji. Prosimy odnieść się do indywidualnego opakowania, jeśli obowiązuje dłuższy okres gwarancji na produkt. Wytyczne Ogólnego Bezpieczeństwa Produktów obliguje firmę do oferowania bezpiecznych wyrobów. Poza tym, od 1 grudnia 2005 roku spółki muszą zgłosić jak najszybciej produkty niebezpieczne, które pojawiły się na rynku. Przepisy muszą przyczyniać się do lepszej ochrony konsumenta. Jupio działa zgodnie ze wszystkimi wymogami prawnymi jakie mają spełniać produkty i dokłada wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczne wyroby na rynku. W razie potrzeby produkty Jupio lub opakowania zawierają ostrzeżenia. Jeśli wadliwy produkt, który jest niebezpieczny, znajdzie się na rynku, może być on odszukany za pomocą numeru towaru i partii. Jupio wycofa taki produkt z rynku. Jupio poinformuje o niebezpiecznym produkcie na swojej stronie internetowej: [jupio.com](http://jupio.com). Poza tym, w przypadku pojawienia się niebezpiecznego produktu informujemy władze. Jeśli Twój produkt zawiera niebezpieczne odchylenia prosimy o poinformowanie Jupio Europe BV w Holandii. Jupio będzie badać produkt i podejmie wszelkie niezbędne środki ostrożności. Reklamacje dotyczące ewentualnych niebezpiecznych produktów mogą być zgłaszane do Jupio Europe BV w Holandii. W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktów, prosimy o kontakt z nami lub odwiedzenie naszej strony internetowej [www.jupio.com](http://www.jupio.com).

### **Ostrzeżenie**

Upewnij się, że produkt ten jest używany w następujących warunkach:

- Minimum kurzu i brak gazów korozyjnych
- Brak palnych i wybuchowych gazów
- Brak wibracji mechanicznych lub wstrząsów
- Brak bezpośredniego nasłonecznienia, temperatura otoczenia od 0°C do 50°C (32°F do 122°F), która szybko się nie zmienia, bez oblodzenia.
- Wilgotność otoczenia bez kondensacji od 35 do 85% RH
- Brak dużych pól elektromagnetycznych lub kabli, przez które płynie duży prąd
- Brak wody, oleju, chemikaliów lub tam gdzie opary tych substancji mogą wejść w bezpośredni kontakt z produktem
- temperatura otoczenia dla tego produktu nie może przekraczać 50°C (122°F)

Jeśli zasady bezpieczeństwa nie będą przestrzegane, może to spowodować brak działania produktu lub nawet powstanie szkodliwych warunków.



Ďakujeme vám, že ste si kúpili tento produkt firmy Jupio. Pre optimálny výkon a bezpečnosť si prosím pred použitím dôkladne prejdite tento návod.

### Ako produkt používať

K zahájeniu nabíjania stačí nabíjačku jednoducho zapojiť do zásuvky, ktorú nájdete vo vašom vozidle. USB potom zapojte do vášho zariadenia. Palubná zásuvka potom nabíjačke dodá všetku potrebnú energiu.

### Funkcie produktu

- Kompatibilný s 12V-24V zásuvkami
- 2.4A
- Licencované firmou Apple
- 1.0m kábel

### Dôležité

Všetky produkty Jupio sú vyrábané v ISO certifikovaných továrňach, spĺňajú všetky právne normy a majú potrebné (európske) značky kvality. Jupio podporuje zlepšovanie pracovných podmienok a vehementne odmieta detskú prácu. Jupio tiež koná podľa všetkých smerníc a noriem počas procesu recyklácie produktu, ktorý obsahuje škodlivé látky. Aj keď je pre firmu Jupio kvalita výrobku na prvom mieste, stále existuje možnosť, že by ste narazili na nefunkčný výrobok. V tomto prípade vám Jupio ponúkne všetku podporu potrebnú na vyriešenie tohto problému. Každý produkt Jupio má dvojročnú limitovanú záruku. Ak je záruka dlhšia, odvolávajú sa na individuálne balenie. Firma vďaka normám General Product Safety musí v každom prípade dodať bezpečný produkt. Okrem toho musia všetky firmy od 1.12.2005 ohlasovať nebezpečné výrobky vo chvíli, keď sa dostanú na trh. Jupio svoje produkty predáva podľa všetkých právnych noriem. Pokiaľ je potrebné, Jupio na balenia produktu pridá samolepku, upozorňujúcu na možné nebezpečenstvo plynúce z užívania produktu. Ak sa na trhu objaví produkt, ktorý má určitý defekt a je tak nebezpečný, môže sa dohľadať podľa továrenského čísla, načo sa všetky ostatné defektné produkty odoberú z trhu. Jupio tiež na nebezpečné nefunkčné produkty upozorňuje na svojich webových stránkach; [jupio.com](http://jupio.com). Okrem toho v prípade nálezu nebezpečného produktu upozorníme všetky náležité orgány. Ak ste sa u nášho produktu stretli s defektom, upozornite prosím Jupio Europe BV v Holandsku. Jupio nasledovne produkt preskúma a prijme príslušné opatrenia. Ak máte akékoľvek otázky ohľadom bezpečnosti, kontaktujte našu podporu na stránkach [www.jupio.com](http://www.jupio.com)

### Pozor

Uistite sa prosím, že je tento produkt používaný za týchto podmienok:

- Minimum prachu, žiadne korozívne plyny
- Žiadne horľavé, výbušné plyny
- Žiadne mechanické vibrácie či šoky
- Žiadne vystavovanie výrobku priamemu slnečnému svitu. Teplota musí byť medzi 0-50 ° C (32-122 ° F), ktorá sa rapídne nemení. Ďalej sa produkt nesmie vystavovať mrazu.
- Minimálna, nekondenzujúca vlhkosť medzi 35-85%
- Žiadne veľkokapacitné elektromagnetickej prepínače či káble, cez ktoré prechádza silný prúd
- Žiadny kontakt s vodou, olejom, chemikáliami či s výparmi týchto substancií
- Teplota produktu nikdy nesmie presiahnuť 50 ° C (122 ° F)

Ak nebudú tieto podmienky použitia splnené, produkt môže prestať fungovať, či sa môže stať nebezpečným.

# **jupio<sup>+</sup> Important Information**

This product was manufactured in China for Jupio Europe BV in the Netherlands. All Jupio products are manufactured in ISO-certified factories, meet all legal requirements and have the required (European) quality marks. Jupio attaches great value to good working conditions and disapproves child labour explicitly. Jupio acts in conformity with all legal requirements with regard to the discharge of products containing pollutants.

Although Jupio takes good care of the quality of its products, you can unfortunately never exclude defects completely. In case you have a defective product Jupio will offer maximum service and support.

The guideline General Product Safety obliges company to offer safe products. Besides, as from 1st December 2005 companies must report as soon as dangerous products come on the market. Legislation must contribute to a better protection of the consumer. Jupio acts conform all legal requirements products have to meet and makes every effort to bring safe products on the market. If necessary, Jupio products or packages contain a warning. If a defective product, which is dangerous, is brought on the market, it can be traced by means of an article- and batch number. Jupio will withdraw this product from the market. Jupio will make mention of an unsafe product on her website: [jupio.com](http://jupio.com). Besides, in case of a dangerous product, we will inform the FDA. Should your product contain dangerous deviations please inform Jupio Europe BV in The Netherlands. Jupio will research the product and will take all necessary precautions. Complaints concerning possible dangerous products can be reported to Jupio Europe BV in the Netherlands. In case of questions concerning product safety, please feel free to contact our customer service, on working days.

## **Jupio Europe BV**

Wasaweg 27  
9723 JD Groningen  
The Netherlands

PO BOX 5105  
9700 GC Groningen  
The Netherlands

T +31-(0)50 5499949  
F +31-(0)50 3130495  
E [info@jupio.com](mailto:info@jupio.com)

